

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 08.07.2025 15:30:04
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fec3ad1bf35f08

УП: 41.03.05
Международные
отношения 2024.plx

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
ФГБОУ ВО «ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ
Руководитель ООП
Васильева Е.Н.

25 июля 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

Китайский язык

Закреплена за кафедрой:	Международных отношений
Направление подготовки:	41.03.05 Международные отношения
Направленность (профиль):	Международные отношения и дипломатия
Квалификация:	Бакалавр
Форма обучения:	очная
Семестр:	1,2,3,4,5,6,7,8

Программу составил(и):

без уч. степ., старший преподаватель, Иванова Н.Н.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины (модуля):

Практическое овладение студентами современным китайским языком для полноценного общения, получения и передачи информации, формирование и дальнейшее совершенствование этикетных норм речевого общения и культуры межнационального общения

Задачи :

- ознакомление студентов с орфоэпическими нормами (с фонетической основой и тонами) китайского языка и выработка у них навыков аутентичного произношения;
- ознакомление студентов с основными грамматическими нормами китайского языка, ознакомление с лексическими нормами китайского языка и развитие коммуникативных навыков в объеме изученных тем;
- привитие умения читать и переводить на русский язык (без словаря и со словарем) тексты различной направленности и формирование навыков двустороннего устного и письменного перевода (с китайского языка на русский и с русского на китайский);
- формирование навыков отбора и употребления языковых средств в процессе речевого общения, формирование сознательного отношения к их использованию в речевой практике в соответствии с речевыми задачами;
- формирование у студентов начальных навыков аудирования китайской речи;
- ознакомление студентов с орфографическими и стилистическими нормами китайского языка; обучение иероглифическому письму с дальнейшим развитием навыков письменной речи, включая формирование начальных навыков по аннотированию и реферированию иероглифических текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ОП: Б1.О

Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Дисциплина нацелена на повышение уровня практического владения современным иностранным языком с целью сдачи международного экзамена и получения международного сертификата, подтверждающего владение иностранным языком на уровнях HSK1, HSK2. Учебный курс призван подготовить студентов по четырём аспектам владения иностранным языком – аудированию, чтению, письму и говорению, которые необходимы для того, чтобы успешно сдать экзамен на международный сертификат, а также для использования иностранного языка в ситуациях межличностного и межкультурного общения для решения бытовых и профессиональных задач, что необходимо выпускнику, получающему степень бакалавра

Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость	32 ЗЕТ
Часов по учебному плану	1152
в том числе:	
самостоятельная работа	544
часов на контроль	108

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

ОПК-1.1: Применяет современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах)

ОПК-1.2: Организовывает и устанавливает контакты в ключевых сферах международного взаимодействия

ОПК-1.4: Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности)

УК-4.3: Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий

УК-4.4: Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный

УК-4.6: Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения

5. ВИДЫ КОНТРОЛЯ

Виды контроля в семестрах:	
экзамены	1, 4, 6, 8
зачеты	2, 3, 5, 7

6. ЯЗЫК ПРЕПОДАВАНИЯ

Язык преподавания: русский.

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

№	Наименование разделов и тем	Вид занятия	Сем.	Часов	Примечание
	Раздел 1. 1 семестр				
1.1	Тема 1. «Знакомство. Приветствие» Фонетическая система китайского языка: 1)финали 2) инициали Основные требования к произношению звуков. Последовательность написания и количество черт.	Пр	1	10	
1.2	Тема 2. «Как дела?» Общие сведения о китайской иероглифике 1) правила каллиграфии 2) графемы Легкий тон Неполный тон Особенности произношения	Пр	1	10	

1.3	Тема 3. «Ты занят?» Придыхательные и непридыхательные согласные. Части речи в китайском языке: грамматические функции.	Пр	1	10	
1.4	Тема 4. «Это мой друг» Последовательность написания и количество черт. Две формы качественных прилагательных и их употребление. Степени качества прилагательного	Пр	1	10	
1.5	Тема 5. «Твоя мама-врач?» Модуляция тонов. Таблица сочетания инициалей и финалей в путунхуа. Пекин, Шанхай, Янцзы, Хуан Хэ, Великая Китайская стена.	Пр	1	10	
1.6	Тема 6. «Откуда ты?» Распространенное определение; именной оборот. Счетные слова имен существительных. Употребление существительных без счетных слов.	Пр	1	10	
1.7	Тема 7. «Что это за карта?» Сонорные звуки. Вопросительные предложения с вопросительными местоимениями. Повторение лексики, грамматики, иероглифики	Пр	1	8	
1.8	Самостоятельная работа	Ср	1	85	
	Раздел 2. Контроль				
2.1		Экзамен	1	27	
	Раздел 3. 2 семестр				
3.1	Тема 8. «Чайная церемония». Ситуативные задания. Послелого. Обстоятельство места. Предложение наличия. Предложение местонахождения.	Пр	2	9	
3.2	Тема 9. «Как Ваша фамилия?» Обстоятельство места в предложении с глагольным сказуемым. Таблица сочетания инициалей и финалей в путунхуа.	Пр	2	9	
3.3	Тема 10. «Где вы живете?». Обстоятельство времени. Прошедшее завершённое время глагола. Модальная частица.	Пр	2	9	
3.4	Тема 11. Распространенное определение; именной оборот. Употребление послелогов с абстрактными существительными. Разряды числительных. Удвоение глагола.	Пр	2	9	

3.5	Тема 12. Повторение. Обстоятельство образа действия, степени и результата. Краткое обобщение правил фонетической транскрипции.	Пр	2	9	
3.6	Тема 13. Давайте познакомимся. Общий вопрос с утвердительно-отрицательной формой сказуемого. Предложения с несколькими глаголами в составе сказуемого. Произношение и интонация.	Пр	2	9	
3.7	Тема 14. Вы работаете или учитесь? Предложения со сказуемым, выражающим состояние Продолжающееся действие.	Пр	2	9	
3.8	Тема 15. Я учусь в университете.оборот уподобления. Повторение. Китайские числа от 1 до 99. Сочетание числительного со счетным словом и функции определения	Пр	2	9	
3.9	Самостоятельная работа	Ср	2	36	

Список образовательных технологий

1	Игровые технологии
2	Информационные (цифровые) технологии
3	Активное слушание
4	Методы группового решения творческих задач (метод Дельфи, метод б–б, метод развивающей кооперации, мозговой штурм (метод генерации идей), нетворкинг и т.д.)
5	Метод case-study
6	Занятия с применением затрудняющих условий

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

8.1. Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

8.2. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

Экзамен

В конце 1,2,3,4, 5, 6 и 7 семестра студенты сдают устный экзамен по всем темам курса. Предлагаются следующие варианты вопросов к экзамену:

1) чтение и перевод иероглифического текста (без словаря). Объем 1 семестр 50 иероглифических знаков. Объем 2 семестр 100 иероглифических знаков. 3 семестр – 300 иероглифических знаков.

2) перевод 5 предложений с китайского на русский (без подготовки).

3) перевод 5 предложений с русского языка на китайский (без подготовки).

4) сообщение по теме. 1 семестр 7-10 предложений. 2 семестр 12-15 предложений. 3 семестр – 20-25 предложений.

Экзаменационные вопросы (4 семестр) (образец)

- 1) Переведите предложения на русский язык.
- 2) Переведите предложения на китайский язык:
 1. Я студент первого курса ФМО АмГУ, изучающий китайский язык.
 2. В твоём кабинете есть компьютер? – Где? – На столе, рядом с окном.
 3. Я люблю, лежа на диване в своём кабинете, смотреть телевизор и читать вечерами книги.
 4. В этом трудном вопросе он 100 % специалист.

Экзаменационные вопросы (5 семестр) (образец)

- 1) чтение и перевод иероглифического текста (без словаря). Объем 5 семестр 400 иероглифических знаков. 6 семестр – 600 иероглифических знаков.
- 2) перевод 5 предложений с китайского на русский (без подготовки).
- 3) перевод 5 предложений с русского языка на китайский (без подготовки).
- 4) сообщение по теме – 20-25 предложений.

Экзаменационные вопросы (6 семестр) (образец) Переведите предложения на русский язык.

Переведите предложения на китайский язык:

1. Он, как всегда, опоздал. Пришел на урок только 5 минут назад.
2. Я не хочу делать это вместо него, я не успею.
3. Согласно китайским обычаям, перед праздником весны, китайцы покупают новую одежду, наклеивают на двери домов парные надписи и лепят пельмени.
4. Новая квартира, которую купил мой друг, недалеко от станции метро. Ездить в университет очень удобно.

测验 <去哪儿旅行最好?>

测验《看看中国地图》。

第一个练习: 翻译第十,十一,十二个安东和华夏的句话。

第二个练习: 把这个句子从汉语翻译成我语

1. 张夫人在北京的时候认识了他
2. 十五分钟以后飞机要起飞
3. 两个钟头以前他去上课了.
4. 去北京坐飞机要飞行七个半小时.
5. 秋天的时候大家都喜欢去旅行.

第三个练习: 在这些钟几点?

第四个练习: 回答问题

1. 今年是哪年?
2. 明天是哪一天呢?
3. 一年四季叫什么?
4. 每个季节有几个月?
5. 一年有五十二个星期,对吗?

第五个练习: 有没有语法错误

- 1 昨天他没看了中文报.
- 2 哥哥去了去年上海吗?
- 3 吃饭以前没要吃水果.
- 4 他在北京的时候不会说会说我文.
- 5 他们谁都不用汉英词典.

第六个练习: 翻译课文

Я ни разу не ездил в Китай. Но мне очень хочется поехать в Китай. Но я не знаю куда лучше всего отправится путешествовать, также не знаю когда поехать в путешествие? Мой друг сказал, что лучше всего поехать путешествовать в Пекин осенью. От Москвы до Пекина лететь 7 с половиной часов. Осенью в Пекине прекрасная погода, погода не жаркая, небо голубое, очень красиво. Это самое идеальное время года для турпоездки. В это время

многие иностранные друзья любят ездить в Пекин. На следующий год осенью мы с другом вместе поедem путешествовать в Пекин.

Экзаменационные вопросы (7 семестр) (образец) Переведите текст на русский язык.
课文《看看中国地图》。

明天有考试,要考中国地理。现在我再看看书上的地图。

中华人民共和国的地理位置在亚非东部。中国是一个有山,河,湖,海,又有广大平原的国家。中国的面积九百六十万平方公里,东,西,南,北的长度差不多都有五千多公里。中国的海岸线有一万四千多公里。全国人口是十三亿,占世界人口的四分之一,中国是世界上人口最多的国家,也是世界上面积最大的国家之一。

我们看一看,中国有多少个省?一个,两个,三个。。。一共有二十二个省,五个自治区,还有两个经济特区。

中国有一些省的名称是对称的:比方说,河北和河南,湖北和湖南,山东和山西,广东和广西。

河北省在黄河以北,黄河以南是河南省,黄河在河北省和河南省中间。在河南省和湖南省中间是湖北省。也可以说,湖北省在河南省以南,在湖南省以北。

山东省在中国的东部,山东省的西边是山西省,山东和山西中间有太行山。广东省在中国的南部,广东的西边是广西。广东和广西在长江以南。新疆在中国的西北部,西藏在中国的西南部,福建和台湾在中国的东南部。

中国有五十六个民族,其中汉族人口最多,差不多占全国人口的百分之九十,五十个少数民族的人口大体上占中国人口的百分之十。

中国的首都北京是一个有古老历史的城市,北京市全国政治,经济和文化中心。

中国有不少邻国,最大的是俄罗斯。两国之间的关系是友好的,中华人民共和国和俄罗斯二十一世纪的战略伙伴。。。

今天够了!差不多了!明天早上再看看,我想,可以去考试了!

测验《看看中国地图》。

第一个练习:翻译第二三个段。

第二个练习:回答问题

- 1 中国有多少个省?
- 2 中华人民共和国的面积有多少?
- 3 全国人口占世界人口有多少?
- 4 在种住多少个少数民族?
- 5 中国首都在那儿?

第三个练习:用中文写

95 млн., 265321, 438, 459780,401, 90322

第四个练习:用俄文写

七万二千一百, 六千四百三十一, 六亿, 二百三十八万, 五亿零二百万四千, 十亿两千五百万。

第五个练习:继续句子

- 1 中国有不少.....
- 2 福建和.....
- 3.....平原的国家。
- 4 在河南省.....
- 5 中国的面积.....

第六个练习:翻译课文

В Китае много больших и маленьких рек. Хуанхэ - одна из самых длинных рек Китая. Длина Хуанхэ равна 4845 км. К северу от Хуанхэ находится провинция Шаньси и Хэбэй, к югу – провинция Хэнань. Интересно название Хуанхэ: вода в ней жёлтого цвета. Янцзы находится к югу от Хуанхэ, севернее провинции Хэнань. Длина Янцзы составляет 5800 км. Это самая большая река Китая. Во всей Азии, также, нет более длинных рек.

第七个练习:对不对

- 1 河北省在长江以南。

- 2广东和广西在黄河以北。
 3西藏不在中国的西北部。
 4中国没有一些省的名称是对称的。
 5中国有五十六个民族。

8.3. Требования к рейтинг-контролю

Согласно Положению о рейтинговой системе обучения студентов ТвГУ максимальная сумма баллов по учебной дисциплине, заканчивающейся зачетом, по итогам семестра составляет 100 баллов. Обучающемуся, набравшему 40 баллов и выше по итогам работы в семестре, в экзаменационной ведомости и зачетной книжке выставляется оценка «зачтено». Обучающийся, набравший до 39 баллов включительно, сдает зачет

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рекомендуемая литература

Основная

Шифр	Литература
Л.1.1	Войцехович, Кондрашевский, Войцехович, Сборник дополнительных материалов к учебнику «Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс», Москва: Издательский дом "ВКН", 2020, ISBN: 978-5-7873-1684-1, URL: https://znanium.com/catalog/document?id=359154
Л.1.2	Войцехович И. В., Кондрашевский А. Ф., Войцехович А. А., Сборник дополнительных материалов к учебнику «Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс», Москва: Издательский дом ВКН, 2021, ISBN: 978-5-7873-1865-4, URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=700087
Л.1.3	Войцехович И. В., Кондрашевский А. Ф., Китайский язык. Общественно-политический перевод: начальный курс, Москва: Издательский дом ВКН, 2022, ISBN: 978-5-7873-1858-6 (Кн. 2). – ISBN 978-5-7873-1856-2, URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=700083
Л.1.4	Войцехович И. В., Кондрашевский А. Ф., Китайский язык. Общественно-политический перевод: начальный курс, Москва: Издательский дом ВКН, 2022, ISBN: 978-5-7873-1857-9 (Кн. 1). – ISBN 978-5-7873-1856-2, URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=700080
Л.1.5	Кондрашевский С. А., Дашевская Г. Я., Мяо Чунь, Практический курс китайского языка для продолжающих: XXI век. Культура и общество, Москва: Издательский дом ВКН, 2020, ISBN: 978-5-907086-37-1, URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=700023
Л.1.6	Дашевская Г. Я., Кондрашевский А. Ф., Кондрашевский С. А., Китайский язык для делового общения, Москва: Издательский дом ВКН, 2021, ISBN: 978-5-7873-1869-2, URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=699961
Л.1.7	Дашевская Г. Я., Ерасов С. Б., Юй Цзе, Кондрашевский С. А., Китайский язык: культура и практика делового общения, Москва: Издательский дом ВКН, 2021, ISBN: 978-5-7873-1870-8, URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=699958

Перечень программного обеспечения

1	Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows
2	Adobe Acrobat Reader
3	Google Chrome
4	ABBYY Lingvo x5

5	WinDjView
6	OpenOffice
7	VLC media player

Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1	СПС "ГАРАНТ"
2	СПС "КонсультантПлюс"
3	ЭБС «ZNANIUM.COM»
4	ЭБС «ЮРАИТ»
5	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
6	ЭБС IPRbooks
7	ЭБС «Лань»
8	ЭБС BOOK.ru
9	ЭБС ТвГУ
10	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (подписка на журналы)
11	Репозиторий ТвГУ
12	Виртуальный читальный зал диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ)

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Аудит-я	Оборудование
2-210	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор
2-214	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор
2-215	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Оценка уровня сформированности компетенций осуществляется в процессе следующих форм контроля:

- следящего (проводится оценка выполнения студентами заданий в ходе аудиторных занятий);
- текущего (оценивается работа студентов вне аудиторных занятий);
- промежуточного (рейтинговые точки);
- итогового (зачет, экзамен).

В процессе аудиторных занятий и самостоятельной работы происходит формирование рейтинга с помощью бальной оценки преподавателем следующих видов работ:

- участие в практических занятиях, дискуссиях, дебатах;
- подготовка и презентация проектов;
- подготовка творческих заданий;
- контрольные работы по итогам модулей.

Оценка знаний студентов при промежуточной аттестации осуществляется по результатам успеваемости в соответствии с Положением о рейтинговой системе обучения и оценки качества знаний учебной работы студентов ТвГУ.

